

VOLU-GRIPPE

(FILM-COATED TABLETS)

**Paracetamol 500 mg, Chlorpheniramine maleate 2 mg,
Dextromethorphan hydrobromide 15 mg.**

Composition and Excipients: Each film-coated tablet contains:
Paracetamol: 500 mg, Chlorpheniramine maleate: 2 mg,
Dextromethorphan hydrobromide: 15 mg.

Excipients: Lactose, Magnesium stearate, Microcrystalline cellulose, Povidone, Pregelatinised starch, Stearic acid, Polyethylene glycol, HPMC, Titanium dioxide, Red colorant, Carnauba wax.

Indications:

Temporarily relieves these symptoms of hay fever or other upper respiratory allergies:

Minor aches and pains, Headache, Cough, Runny nose, Sneezing, Nasal congestion, temporarily reduces fever.

Contraindication:

- Usage with any other drug containing paracetamol (prescription or nonprescription).
- If patient is taking a prescription monoamine oxidase inhibitor (MAOI) (certain drugs for depression, psychiatric, or emotional conditions, or parkinson's disease), or for 2 weeks after stopping the MAOI drug.
- If patient have ever had an allergic reaction to this product or any of its ingredients.
- Children under 6 years.

Warnings and precautions:

The product may cause marked drowsiness. Patient should avoid alcoholic drinks, sedatives, and tranquilizers which may increase drowsiness, Patient should Be careful when driving a motor vehicle or operating machinery. Excitability may occur, especially in children. Duration of treatment should not exceed 5 days.

Liver warning: This product contains paracetamol. Severe liver damage may occur if you take:

- More than 12 tablets in 24 hours, which is the maximum daily amount for this product.
- With other drugs containing paracetamol.
- taking alcohol drinks.

Sore throat warning: If sore throat is severe, persists for more than 2 days, is accompanied or followed by fever, headache, rash, nausea, or vomiting, consult a doctor promptly.

Allergy alert: Paracetamol may cause severe skin reactions. Symptoms may include: Blisters, Rash, Skin reddening. If a skin reaction occurs patient should stop use and seek medical help right away.



Patient should take care in case of: Liver disease, Glaucoma, Cough with excessive phlegm (mucus), A breathing problem such as emphysema or chronic bronchitis, Difficulty in urination due to enlargement of the prostate gland,
Patient should Stop use and ask a doctor if: Nervousness, dizziness, or sleeplessness occur, Pain, cough, or nasal congestion gets worse or lasts more than 7 days, Fever gets worse or lasts more than 3 days, Redness or swelling is present, New symptoms occur, Cough comes back or occurs with rash or headache that lasts.

Drug interaction:

Patient should ask doctor if taking warfarin, sedatives and tranquilizers.

Pregnancy and breast feeding:

Patient should ask a health professional before use.

Dosage and administration:

Adults and children 12 years and over: 2 tablets every 6 hours.

Do not exceed 6 tablets in 24 hours or as directed by a doctor.

Children 6-12 years: ask a doctor.

Children under 6 years: contraindicated.

Do not take more than the recommended dose.

Duration of treatment should not exceed 5 days.

Overdose: Taking more than the recommended dose (overdose) may cause liver damage. In case of overdose, get medical help or contact a Poison Control Center right away. Quick medical attention is critical for adults as well as for children even if the patient dose not notice any signs or symptoms.

Packaging: 2 blisters, each contains 10 film-coated tablets/carton box.

Storage Conditions: Store at room temperature, between 20° -25° C. Keep out of reach of children

TPP180071	THIS IS A MEDICAMENT
- A medicament is a product but unlike any other products. - A medicament is a product which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous for you. - Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medicament. The doctor and the pharmacist are experts in medicine, its benefits and risks. - Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed for you. - Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.	
KEEP MEDICAMENTS OUT OF REACH OF CHILDREN (Council of Arab Health Ministers) (Arab Pharmacists Association)	

Manufactured by:
HAMA PHARMA Hama - Syria
Tel.: +963 33 8673941 Fax: +963 33 8673943





يجب على المريض إيقاف الدواء واستشارة الطبيب في حال:

حدوث العصبية، الدوخة أو الأرق، زيادة حالة السعال أو الاحتقان الأنفي سوءاً أو في حال استمرارها لفترة تزيد عن ٧ أيام، تفاقم الحمى أو استمرارها لمدة تزيد عن ٣ أيام. وجود احمرار أو تورم، ظهور أعراض جديدة، عودة السعال أو حدوثه مع طفح أو صداع مستمر.

التداخلات الدوائية:

يجب على المريض استشارة الطبيب في حال تناوله للوارفارين والمنومات والمهدئات.

الحمل والإرضاع:

يجب استشارة الطبيب قبل الاستعمال.

الجرعة وطريقة الاستعمال:

البالغين والأطفال بعمر ١٢ سنة وأكثر: مضغوتين كل ٦ ساعات. يجب عدم تجاوز ٦

مضغوتات خلال ٢٤ ساعة أو وفقاً لإرشادات الطبيب.

الأطفال ٦-١٢ سنة: يجب استشارة الطبيب.

الأطفال تحت ٦ سنوات: مضاد استطباب

يجب عدم تجاوز الجرعة المنصوح بها.

يجب ألا تتجاوز مدة العلاج الخمسة أيام.

فرط الجرعة:

قد يسبب تناول كمية أكبر من الجرعة الموصى بها (فرط الجرعة) تلف الكبد. في حالة فرط

الجرعة، يجب الحصول على المساعدة الطبية أو الاتصال بمركز مراقبة السُموم على الفور.

الاهتمام الطبي السريع أمر بالغ الأهمية للبالغين وكذلك للأطفال حتى لو لم يلاحظ المريض

أي علامات أو أعراض.

التعبئة: علبة من الكرتون تحوي طريفي بليستر، وكل ظرف بليستر يحوي ١٠ أقراص ملبسة

بالفيلم.

شروط الحفظ: يحفظ في درجة حرارة الغرفة، بين ٢٠-٢٥ م.

يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

TPP180071	إن هذا دواء
-	الدواء مستحضر ولكن ليس كثيره من المستحضرات.
-	الدواء مستحضر يؤثر على صحتك، واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.
-	اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها، وتعليمات الصيدلاني الذي صرفها لك، فالطبيب والصيدلاني هما الخبيران بالدواء ونصحه وضروره.
-	لا تفتح مدة العلاج المحددة من تلقاء نفسك.
-	لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب.
(مجلس وزراء الصحة المصري)	لائحة الادوية ابدأ في تناول ايدي الاطفال (الصناديق البيضاء المصنوب)

إنتساج:

حماء فارما حماه - سورية

هاتف: +٩٦٣ ٣٣ ٨٦٧٣٩٤١ فاكس: +٩٦٣ ٣٣ ٨٦٧٣٩٤٣



قولو- كريب (أقراص ملبسة بالفيلم)

باراسيتامول ٥٠٠ ملغ، كلورفينيرامين ماليات ٢ ملغ، ديكستروميثورفان هيدروبرومايد ١٥ ملغ

التركيب والسواغات: يحوي كل قرص ملبس بالفيلم:

باراسيتامول ٥٠٠ ملغ، كلورفينيرامين ماليات ٢ ملغ، ديكستروميثورفان هيدروبرومايد ١٥ ملغ.

السواغات: لانتوز، ستيريات المغنزيوم، ميكروكريستالين سللوز، يوفيدون، نشاء مهلم، حمض الشمع، بولي إيثيلين غليكول، هيدروكسي بروبيل متيل سللوز، ثاني أوكسيد التيتانيوم، ملون أحمر، شمع الخرنوبيا.

الاستجابات:

الإراحة المؤقتة من الأعراض التالية التي تسببها حمى القش أو أي من حالات التحسس التي تصيب الجهاز التنفسي العلوي: الآلام والأوجاع الخفيفة، الصداع، السعال، السيلان الأنفي، العطاس، الاحتقان الأنفي، تخفيف حالة الحمى مؤقتاً.

مضادات الاستطباب:

- استخدام المستحضر مع أي مستحضر آخر يحوي الباراسيتامول سواء كان بوصفة طبية أو لا.
- في حال تناول المريض مثبطات المونو أمين أوكسيداز (المستخدمة في حالات الاكتئاب، الحالات النفسية، العاطفية أو داء باركنسون) أو خلال أسبوعين من إيقاف مثبطات المونو أمين أوكسيداز.
- وجود حساسية لهذا المستحضر أو أي من مكوناته.
- الأطفال تحت ٦ سنوات.

التحذيرات والاحتياطات:

قد يسبب المستحضر النعاس بشكل ملحوظ، يجب على المريض تجنب تناول المشروبات الكحولية، المهدئات والمنومات التي قد تزيد من النعاس. يجب أخذ الحذر عند القيادة واستخدام الآلات. قد يسبب المستحضر استثارة خصوصاً عند الأطفال. يجب ألا تتجاوز مدة العلاج الـ ٥ أيام.

مرضى الكبد: يحوي هذا المستحضر على الباراسيتامول الذي قد يسبب أذية كبدية شديدة

في حال تناول المريض:

أكثر من ١٢ قرص خلال ٢٤ ساعة، والتي هي الجرعة العظمى من هذا المستحضر.

• تناول هذا المستحضر مع مستحضرات أخرى تحوي الباراسيتامول.

• تناول المشروبات الكحولية.

تحذير تقرح الحلق: في حال كان تقرح الحلق شديداً أو مستمراً لأكثر من يومين أو مترافقاً أو متبوعاً بالحمى، الصداع، الطفح، الغثيان أو الإقياء فيجب على المريض استشارة الطبيب فوراً.

تحذير الحساسية: قد يسبب الباراسيتامول تفاعلات جلدية شديدة، قد تتضمن الأعراض: نطفات، طفح، احمرار الجلد، في حال حدوث هذه التفاعلات الجلدية، يجب على المريض الحصول على مساعدة طبية فوراً.

يجب على المريض توخي الحذر في حال: الأمراض الكبدية، الزرق، السعال مع البلغم

الشديد، المشاكل التنفسية كالنفخ أو التهاب القصبات المزمن، صعوبة التبول الناتجة عن

تضخم غدة البروستات.